

“CES CHAUSSONS RACONTENT UNE HISTOIRE...”



p.2



p.3



p.4



p.5



p.6



p.7



p.8





“CES CHAUSSONS RACONTENT UNE HISTOIRE...”

Les créations Lait et Miel regorgent de petits détails soigneusement pensés pour nourrir l'imaginaire des tout petits. Découvrez dès maintenant l'histoire qui donnera vie aux chaussons de votre enfant.

Mimi la souris

Dans une jolie maison au fond d'un champ, vivait une petite souris très gourmande et très élégante. Elle s'appelait Mimi. Mimi aimait tellement le fromage qu'elle en rêvait même la nuit ! Mais attention, Mimi n'était pas une souris ordinaire. Avant de sortir de son trou, elle passait toujours beaucoup de temps à se préparer.

– Aujourd'hui, je vais mettre ma jolie marinière rouge et blanche et mes nœuds roses, un sur ma tête et un à ma ceinture, dit-elle en se regardant dans son petit miroir.

Mimi était prête. Elle sortit doucement de son trou et huma l'air.

– Mmmh, ça sent le fromage par ici ! Je vais en trouver un beau morceau ! Elle se mit à courir, son petit nœud rose dans les cheveux flottant au vent.

Tout à coup, elle aperçut un magnifique morceau de fromage jaune au bout de la pièce.

– Parfait ! C'est exactement ce que je cherchais ! s'écria Mimi.

Mais alors qu'elle s'approchait, elle entendit un bruit.

– Oh non, le chat ! s'écria Mimi en apercevant son ennemi préféré.

Sans perdre une seconde, Mimi fit demi-tour et se cacha derrière un meuble. Mais le fromage était tellement tentant qu'elle eut une idée. Elle grimpa sur une étagère et sauta en parachute avec une feuille de papier pour atterrir juste à côté du fromage.

Rapide comme l'éclair, elle attrapa le morceau et courut se réfugier dans son trou. Là, en sécurité, elle croqua dans son fromage et dit avec un grand sourire :

– Quelle aventure ! Et quel délicieux fromage !

Depuis ce jour, Mimi raconte cette histoire à toutes ses amies souris. Et elle n'oublie jamais de se faire belle, même pour partir à l'aventure !



Lait et Miel

Plus de chaussons, plus d'histoires

www.lait-et-miel.fr/



“THESE SLIPPERS TELL A STORY..”

Lait et Miel creations are full of carefully crafted little details designed to nurture the imagination of little ones. Discover now the story that will bring your child's slippers to life.

Mimi the mouse

In a pretty house in the middle of a field, lived a very elegant and very greedy little mouse named Mimi. Mimi loved cheese so much that she even dreamed about it at night! But Mimi wasn't an ordinary mouse. Before leaving her hole, she always took a lot of time to get ready.

“Today, I'll wear my lovely red and white striped shirt and my pink bows—one on my head and one on my belt,” she said, looking at herself in her little mirror.

Mimi was ready. She carefully stepped out of her hole and sniffed the air.

“Mmm, it smells like cheese around here! I'm going to find a big piece!”

She started running, her pink bow in her hair fluttering in the wind.

Suddenly, she spotted a beautiful piece of yellow cheese at the end of the room.

“Perfect! That's exactly what I was looking for!” exclaimed Mimi.

But as she got closer, she heard a noise.

“Oh no, the cat!” cried Mimi, spotting her favorite enemy.

Without wasting a second, Mimi turned around and hid behind a piece of furniture. But the cheese was so tempting that she had an idea. She climbed onto a shelf and jumped down using a piece of paper as a parachute, landing right next to the cheese.

Quick as a flash, she grabbed the cheese and ran back to her hole. Safe at last, she took a big bite and said with a big smile:

“What an adventure! And what delicious cheese!”

From that day on, Mimi told this story to all her mouse friends. And she never forgot to dress up, even for an adventure!



Lait et Miel

Plus de chaussons, plus d'histoires

www.lait-et-miel.fr/



„DIESE HAUSSCHUHE ERZÄHLEN EINE GESCHICHTE..“

Die Kreationen von Lait et Miel sind voller liebevoll gestalteter Details, die die Fantasie der Kleinsten anregen. Entdecken Sie jetzt die Geschichte, die die Hausschuhe Ihres Kindes zum Leben erwecken wird.

Mimi, das Mäuschen

In einem hübschen Haus mitten auf einem Feld lebte eine sehr elegante und sehr naschhafte kleine Maus namens Mimi. Mimi liebte Käse so sehr, dass sie sogar nachts davon träumte! Aber Mimi war keine gewöhnliche Maus. Bevor sie ihr Loch verließ, nahm sie sich immer viel Zeit, um sich schick zu machen.

“Heute ziehe ich mein schönes rot-weiß gestreiftes Oberteil an und meine rosa Schleifen–eine auf meinem Kopf und eine an meinem Gürtel,” sagte sie, während sie in ihren kleinen Spiegel schaute.

Mimi war bereit. Vorsichtig kam sie aus ihrem Loch und schnupperte in die Luft.

“Mmmh, hier riecht es nach Käse! Ich werde ein schönes Stück finden!” Sie begann zu rennen, ihre rosa Schleife im Haar flatterte im Wind.

Plötzlich entdeckte sie ein wunderschönes Stück gelben Käse am Ende des Zimmers.

“Perfekt! Genau das habe ich gesucht!” rief Mimi begeistert.

Doch als sie sich näherte, hörte sie ein Geräusch.

“Oh nein, die Katze!” schrie Mimi, als sie ihren liebsten Feind erblickte.

Ohne zu zögern, drehte Mimi um und versteckte sich hinter einem Möbelstück. Doch der Käse war so verlockend, dass sie eine Idee hatte. Sie kletterte auf ein Regal und sprang mit einem Blatt Papier als Fallschirm direkt neben den Käse.

Schnell wie der Blitz schnappte sie sich das Stück und rannte zurück in ihr Loch. Dort, endlich in Sicherheit, biss sie in den Käse und sagte mit einem breiten Lächeln:

“Was für ein Abenteuer! Und was für ein köstlicher Käse!”

Seit diesem Tag erzählte Mimi diese Geschichte all ihren Mäusefreunden. Und sie vergaß nie, sich hübsch zu machen, selbst wenn sie auf ein Abenteuer ging!



Lait et Miel

Plus de chaussons, plus d'histoires

www.lait-et-miel.fr/



“QUESTE PANTOFOLE RACCONTANO UNA STORIA...”.

Le creazioni di Lait et Miel sono ricche di piccoli dettagli attentamente pensati per alimentare l'immaginazione dei più piccoli. Scoprite ora la storia che darà vita alle pantofole del vostro bambino.

Mimi, la topolina

In una graziosa casa in mezzo a un campo viveva una piccola topolina molto elegante e molto golosa di nome Mimi. Mimi amava così tanto il formaggio che lo sognava persino di notte! Ma Mimi non era una topolina qualunque. Prima di uscire dalla sua tana, si prendeva sempre molto tempo per prepararsi.

“Oggi indosserò la mia bella maglia a righe rosse e bianche e i miei fiocchi rosa—uno sulla testa e uno alla cintura,” disse guardandosi nel suo piccolo specchio.

Mimi era pronta. Uscì con attenzione dalla sua tana e annusò l'aria.

“Mmm, qui c'è odore di formaggio! Troverò un bel pezzo!”

Iniziò a correre, il suo fiocco rosa tra i capelli che svolazzava al vento.

All'improvviso vide un magnifico pezzo di formaggio giallo in fondo alla stanza.

“Perfetto! È proprio quello che cercavo!” esclamò Mimi.

Ma mentre si avvicinava, sentì un rumore.

“Oh no, il gatto!” gridò Mimi, vedendo il suo nemico preferito.

Senza perdere un secondo, Mimi fece dietrofront e si nascose dietro un mobile. Ma il formaggio era così invitante che le venne un'idea. Salì su uno scaffale e saltò con un foglio di carta come paracadute, atterrando proprio accanto al formaggio.

Veloce come un lampo, afferrò il pezzo e corse nella sua tana. Finalmente al sicuro, diede un grande morso al formaggio e disse con un sorriso:

“Che avventura! E che formaggio delizioso!”

Da quel giorno, Mimi raccontò questa storia a tutte le sue amiche topoline. E non dimenticò mai di farsi bella, nemmeno per un'avventura!



Lait et Miel

Plus de chaussons, plus d'histoires

www.lait-et-miel.fr/



«ESTAS ZAPATILLAS CUENTAN UNA HISTORIA...»

Las creaciones de Lait et Miel están llenas de pequeños detalles cuidadosamente pensados para nutrir la imaginación de los más pequeños. Descubre ahora la historia que dará vida a las zapatillas de tu hijo.

Mimi, la ratoncita

En una bonita casa en medio de un campo vivía una pequeña ratoncita muy elegante y muy golosa llamada Mimi. A Mimi le encantaba tanto el queso que incluso soñaba con él por la noche. Pero Mimi no era una ratoncita cualquiera. Antes de salir de su agujero, siempre se tomaba mucho tiempo para arreglarse.

“Hoy me pondré mi preciosa camiseta de rayas rojas y blancas y mis lazos rosas—uno en mi cabeza y otro en mi cinturón,” dijo mientras se miraba en su pequeño espejo.

Mimi estaba lista. Salió con cuidado de su agujero y olió el aire.

“Mmm, ¡huele a queso por aquí! Voy a encontrar un buen trozo.”

Empezó a correr, su lazo rosa en el pelo ondeando al viento.

De repente, vio un magnífico trozo de queso amarillo al otro lado de la habitación.

“¡Perfecto! ¡Es justo lo que estaba buscando!” exclamó Mimi.

Pero cuando se acercaba, escuchó un ruido.

“¡Oh no, el gato!” gritó Mimi al ver a su enemigo favorito.

Sin perder un segundo, Mimi dio la vuelta y se escondió detrás de un mueble. Pero el queso era tan tentador que se le ocurrió una idea. Subió a un estante y saltó con una hoja de papel como paracaídas, aterrizando justo al lado del queso.

Rápida como un rayo, agarró el trozo y corrió a refugiarse en su agujero. Allí, por fin a salvo, dio un gran mordisco al queso y dijo con una gran sonrisa:

“¡Qué aventura! ¡Y qué queso tan delicioso!”

Desde ese día, Mimi contó esta historia a todas sus amigas ratonas. Y nunca olvidó arreglarse, ¡ni siquiera para una aventura!



Lait et Miel

Plus de chaussons, plus d'histoires

www.lait-et-miel.fr/



“DEZE SLIPPERS VERTELLEN EEN VERHAAL...”

De creaties van Lait et Miel zitten vol met zorgvuldig doordachte details die de verbeelding van kleintjes stimuleren. Ontdek nu het verhaal dat leven zal geven aan de pantoffels van uw kind.

Mimi het kleine muisje

In een mooi huis midden in een veld woonde een heel elegante en heel gulzige kleine muis genaamd Mimi. Mimi hield zoveel van kaas dat ze er zelfs 's nachts van droomde! Maar Mimi was geen gewone muis. Voordat ze haar hol verliet, nam ze altijd veel tijd om zich mooi te maken.

“Vandaag trek ik mijn mooie rood-wit gestreepte truitje aan en mijn roze strikjes—één op mijn hoofd en één om mijn riem,” zei ze terwijl ze in haar kleine spiegel keek.

Mimi was klaar. Voorzichtig stapte ze uit haar hol en snoof de lucht op.

“Mmm, hier ruikt het naar kaas! Ik ga een mooi stuk vinden!”

Ze begon te rennen, haar roze strikje in haar haar wapperend in de wind. Plots zag ze een prachtig stuk gele kaas aan de andere kant van de kamer.

“Perfect! Dat is precies wat ik zocht!” riep Mimi.

Maar terwijl ze dichterbij kwam, hoorde ze een geluid.

“Oh nee, de kat!” riep Mimi toen ze haar favoriete vijand zag.

Zonder een seconde te verliezen, draaide Mimi zich om en verstopte zich achter een meubel. Maar de kaas was zo verleidelijk dat ze een idee kreeg. Ze klom op een plank en sprong met een stuk papier als parachute, precies naast de kaas.

Razendsnel greep ze het stuk en rende terug naar haar hol. Daar, eindelijk veilig, nam ze een grote hap van de kaas en zei met een brede glimlach:

“Wat een avontuur! En wat een heerlijke kaas!”

Sindsdien vertelde Mimi dit verhaal aan al haar muizen vrienden. En ze vergat nooit om zich mooi te maken, zelfs niet voor een avontuur!



Lait et Miel

Plus de chaussons, plus d'histoires

www.lait-et-miel.fr/



„TYTO PANTOFLE VYPRÁVĚJÍ PŘÍBĚH..“

Výtvary Lait et Miel jsou plné pečlivě promyšlených detailů, které podporují představivost těch nejmenších. Objevte nyní příběh, který vdechne život bačkorám vašeho dítěte.

Malá myš Mimi

V hezkém domku uprostřed pole žila velmi elegantní a mlsná malá myška jménem Mimi. Mimi měla sýr tak ráda, že se jí o něm dokonce zdálo! Ale Mimi nebyla obyčejná myška. Než opustila svůj úkryt, vždy si dala záležet na tom, aby se hezky upravila.

“Dnes si vezmu svůj krásný červeno-bíle pruhovaný svetřík a své růžové mašle–jednu na hlavu a jednu na pásek,” řekla, když se dívala do svého malého zrcátka.

Mimi byla připravena. Opatrně vykročila ze svého úkrytu a nasála vzduch.

“Mmm, tady to voní sýrem! Najdu pěkný kousek!”

Začala běžet, její růžová mašle ve vlasech vlála ve větru. Najednou uviděla nádherný kousek žlutého sýra na druhé straně místnosti.

“Perfektní! Přesně to, co jsem hledala!” zvolala Mimi.

Ale když se přiblížila, uslyšela hluk.

“Ach ne, kočka!” vykřikla Mimi, když spatřila svého oblíbeného nepřítele.

Ani na vteřinu nezaváhala, otočila se a schovala se za kus nábytku. Ale sýr byl tak lákavý, že dostala nápad. Vylezla na polici a seskočila s kusem papíru jako padákem přímo vedle sýra.

Rychlá jako blesk popadla kousek a běžela zpátky do svého úkrytu. Tam, konečně v bezpečí, si ukousla velký kus sýra a řekla s širokým úsměvem:

“Jaké dobrodružství! A jak lahodný sýr!”

Od té doby Mimi tento příběh vyprávěla všem svým myším přátelům. A nikdy nezapomněla se hezky upravit, ani když šla na dobrodružství!



Lait et Miel

Plus de chaussons, plus d'histoires

www.lait-et-miel.fr/